

**Методические рекомендации
для общеобразовательных организаций Калининградской области
о преподавании предмета «Иностранный язык»
в 2020-2021 учебном году**

Согласно «Стратегиям-2020» в гуманитарном образовании должны произойти изменения: разработка и реализация программ исторического, филологического и географического образования должны обеспечивать сохранение исторической правды, государственных интересов и благополучия страны. Как отмечает министр образования Калининградской области С.С. Трусенева, реализация «Стратегии-2020» позволит Калининградской области стать лидером по качеству и эффективности школьного образования в России и занять достойные позиции в сфере среднего и высшего профессионального образования.

Одной из важнейших задач является подготовка таких кадров, которые будут способны реализовать себя, добиться успеха в любой точке мира. При этом необходимо создать такие условия, чтобы выпускники школ и организаций профессионального образования хотели оставаться жить в регионе и работать на благо развития Калининградской области.

Важным для региона является рост числа жителей области, владеющих иностранным языком. Расширение и усиление сотрудничества Калининградской области с Литвой, Польшей, Германией и другими европейскими странами ставит цель улучшения качества преподавания иностранного языка в школе, требует введения более эффективных методов и инновационных подходов к форме и содержанию обучения иностранному языку. Для области стратегически важно повысить долю обучающихся и выпускников, уверенно владеющих иностранным языком для того, чтобы иметь образовательную и научную мобильность и достойно представлять страну и регион в мире.

Вхождение России в мировое образовательное пространство, модернизация системы образования предполагают новые возможности, цели и стратегии системы образования в целом и школьного образования, в т. ч. иноязычного, в частности. Современный этап модернизации российской системы образования ознаменовался появлением ряда новых федеральных, региональных нормативно-правовых и международных документов, позволяющих создать условия для удовлетворения потребностей граждан России, общества и государства в качественном образовании, соответствующем национальным и международным стандартам.

ФГОС выдвигает требование усилить роль иностранного языка как образовательного предмета, позволяющего формировать и воспитывать качества личности, обеспечивающие успешную социализацию и адаптацию в обществе. При изучении иностранных языков учащиеся приобретают и развивают необходимые социальные навыки и умения, используя иностранный язык как средство познания, общения и взаимодействия. Исходя из вышеизложенного, при обучении школьников иностранному языку необходимо создавать условия для их социализации, развивать личностные качества и формировать определенный уровень социальных умений, что позволило бы им развить и реализовать свои способности. Кроме того, необходимо изыскать возможности и создать условия для изучения нескольких иностранных языков, поскольку иностранный язык как учебный предмет, имеет полифункциональное значение.

В настоящее время целесообразно развивать в образовательной организации систему независимой оценки качества обучения иностранным языкам, в частности при формулировании требований к уровню владения иностранным языком соотносить планируемые результаты с международными шкалами компетенций владения иностранным языком. Например, по окончании 9 класса учащиеся должны иметь уровень владения основным иностранным языком (английским) не ниже Уровня А2, а по отдельным

видам речевой деятельности возможно достижение Уровня В1. При согласовании с родителями следует организовывать проведение сертификации.

Обоснованный выбор учителем УМК по иностранному языку оказывает существенное влияние на достижение результатов освоения образовательной программы, и главным ориентиром в выборе УМК является Федеральный закон об образовании в РФ, в котором обозначается: «... определение списка учебников в соответствии с утвержденным федеральным перечнем учебников отнесено к компетенции и ответственности образовательного учреждения. Педагог имеет право свободно выбирать учебники и учебные пособия в соответствии с образовательной программой, утвержденной образовательным учреждением» (ст. 28 п. 3, ст. 47 п. 3 Федерального закона «Об образовании в РФ»).

При реализации базисного учебного плана необходимо использовать учебники в соответствии с федеральным перечнем учебников, рекомендованных (допущенных) к использованию в образовательном процессе в общеобразовательных организациях, утвержденным приказами Министерства образования и науки Российской Федерации от 26 января 2016 г. № 38 «О внесении изменений в федеральный перечень учебников, рекомендованных к использованию при реализации имеющих государственную аккредитацию образовательных программ начального общего, основного общего, среднего общего образования, утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 31 марта 2014 года № 253», от 21 апреля 2016 г. № 459 «О внесении изменений в федеральный перечень учебников, рекомендованных к использованию при реализации имеющих государственную аккредитацию образовательных программ начального общего, основного общего, среднего общего образования, утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 31 марта 2014 года № 253». Также образовательная организация вправе использовать в течение 5 лет ранее приобретенные учебники из федерального перечня учебников, рекомендованных (допущенных) к использованию в образовательном процессе в общеобразовательных организациях на 2020-2021 учебный год.

При выборе учебников учителям следует придерживаться одной из предметных линий, чтобы обеспечить содержательную и дидактическую преемственность в преподавании иностранного языка.

Особое внимание должно быть уделено изменению методики преподавания учебного предмета «Иностранный язык» при одновременном использовании дополнительных учебных, дидактических материалов, ориентированных на формирование как предметных, так и метапредметных и личностных результатов.

Во избежание сбоя в межкультурной и межъязыковой коммуникации рекомендовано использование в учебной деятельности монолингвистических (толковых) словарей.

Решение о выборе и использовании учебников принимается в образовательных организациях, исходя из особенностей школы и обучающихся. При этом необходимо учитывать:

1) выбор УМК по иностранному языку производится независимо от систем обучения в начальной школе;

2) предметная линия рассчитана в основной школе на 5 лет обучения (5-9 классы), в средней школе на два года обучения (10 и 11 классы), и переход с одного учебника на другой в этот период недопустим ввиду необходимости сохранения преемственности дидактических единиц, методологических и методических подходов.

При выборе учебника по второму иностранному языку желательно обратить внимание также на такие критерии, как:

– насколько учебник позволяет активизировать лингвистический опыт школьника, имеющийся из первого иностранного языка;

– насколько данные учебные материалы стимулируют интерес к изучению нового языка и культуры;

- соответствуют ли они социальному опыту учащегося и его межкультурным умениям, полученным при овладении первым иностранным языком;
- имеется ли в данном учебнике достаточно разнообразных текстов, заданий и упражнений для проведения прямого биполярного и триполярного сравнения языков и культур;
- наличие заданий проблемного творческого характера;
- сочетание различных форм работы: индивидуальной/парной/фронтальной /дискуссий/проектов/игрового обучения;
- циклическая организация материала, обеспечивающая его преемственность и многократную повторяемость.

Особенности преподавания предмета «Иностранный язык»

ФГОС выдвигает требование усилить роль иностранного языка как образовательного предмета, позволяющего формировать и воспитывать качества личности, обеспечивающие успешную социализацию и адаптацию в обществе. При обучении школьников иностранному языку необходимо создавать условия для их социализации, развивать личностные качества и формировать определенный уровень социальных умений, что позволило бы им развить и реализовать свои способности. Кроме того, необходимо создать условия для изучения нескольких иностранных языков, поскольку иностранный язык как учебный предмет, имеет полифункциональное значение.

ФГОС позволяет реализовать потребность в изучении второго иностранного языка см.: «Примерная основная образовательная программа. Основная школа» - М.: Просвещение, 2011. Организационный раздел - Базисный учебный план основного общего образования. Вариант № 2). Не рекомендуется включать изучение второго иностранного языка в учебный план школы в режиме пятидневной учебной недели. При шестидневной учебной неделе на изучение второго иностранного рекомендуется запланировать 2 часа в неделю. Учебный предмет «второй иностранный язык» (в скобках поясняется конкретно, какой или какие языки изучаются) вписывается в предметную область «Филология» после предмета «Иностранный язык».

Целесообразно в образовательной организации развивать систему независимой оценки качества обучения иностранным языкам, в частности при формулировании требований к уровню владения иностранным языком соотносить планируемые результаты с международными шкалами компетенций владения иностранным языком. Например, по окончании 9 класса учащиеся должны иметь уровень владения основным иностранным языком (английским) не ниже Уровня А2, а по отдельным видам речевой деятельности возможно достижение Уровня В1. При согласовании с родителями следует организовывать проведение сертификации.

В VII, VIII классах образовательные организации имеют право использовать часы регионального компонента на реализацию приоритетных направлений модернизации системы общего образования Калининградской области (развитие физико-математического образования, в том числе технического творчества, развитие лингвистического образования).

В IX классе образовательные организации имеют право использовать часы регионального компонента на реализацию приоритетных направлений модернизации системы общего образования Калининградской области (развитие физико-математического образования, в том числе технического творчества, развитие лингвистического образования).

Профильные общеобразовательные учебные предметы — учебные предметы федерального компонента повышенного уровня, определяющие специализацию каждого конкретного профиля обучения. Так, «Литература», «Русский язык» и «Иностранный язык», являются профильными в филологическом профиле и т.д.

При профильном обучении обучающемуся необходимо выбрать не менее двух учебных предметов на профильном уровне. В случае если предметы «Математика»,

«Русский язык», «Литература», «Иностранный язык», «История» и «Физическая культура», входящие в инвариантную часть федерального базисного учебного плана, выбираются на профильном уровне, то на базовом уровне эти предметы не выбираются, поскольку профильный уровень для этих предметов содержит в себе базовый. Совокупность базовых и профильных общеобразовательных учебных предметов определяет состав федерального компонента федерального базисного учебного плана.

Иностранные языки на данном уровне обучения приобретают особую роль: позволяют усвоить особенности культуры и истории стран и народов изучаемого языка; формировать важные учебные навыки и умения; развивать системное мышление и мыслительные операции; совершенствовать все виды памяти, тренировать произвольное внимание и решать многие другие задачи практического, образовательного, развивающего и воспитательного характера' в рамках предмета и на межпредметном уровне.

Склонные к исследовательской деятельности учащиеся получают возможность работать с источниками на иностранных языках, что, безусловно, делает доступными для них достижения не только российских, но и зарубежных деятелей науки и культуры. Спецкурсы по иностранному языку должны быть нацелены на расширение кругозора учащихся по изучаемому языку, усвоение социокультурных и исторических знаний, развитие практических навыков владения иностранным языком.

Содержание курса иностранных языков должно строиться на принципах межпредметных связей. Изучение языка в широком образовательном контексте с опорой на другие предметы школьного цикла.

Внеклассная работа по иностранному языку должна быть тесно связана с урочной деятельностью учащихся и направлена на реализацию основных целей обучения иностранным языкам, создание дидактической многоязычной среды в рамках конкретной образовательной организации.

Важно в образовательной организации развивать систему независимой оценки качества обучения иностранным языкам, в частности при формулировании требований к уровню владения иностранными языками соотносить планируемые результаты с международными шкалами компетенций владения иностранным языком. Например, по окончании 11 класса учащиеся должны иметь уровень владения основным иностранным языком (английским) не ниже Уровня В1, а по отдельным видам речевой деятельности возможно достижение Уровня В2 и С1.

По второму иностранному языку (немецкому/литовскому/польскому/французскому) достигается Уровень не ниже Уровня А2.

Вариативная часть базисного учебного плана представлена региональным компонентом и компонентом образовательной организации. Для реализации вариативной части базисного учебного плана среднего общего образования образовательные организации имеют право использовать часы регионального и школьного компонентов на развитие приоритетных направлений модернизации системы общего образования Калининградской области (развитие физико-математического образования, в том числе технического творчества, развитие лингвистического образования).

В образовательных организациях Калининградской области реализуются в 2020-2021 учебном году:

Федеральный государственный образовательный стандарт начального общего образования (1-4 классы);

Федеральный государственный образовательный стандарт начального общего образования обучающихся с ограниченными возможностями здоровья (1 класс);

Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования (5-6 классы, 7-9 классы и 10-11 классы (введение ФГОС основного общего и среднего общего образования в пилотном режиме));

Федеральный компонент государственных образовательных стандартов общего образования (7-9, 10-11 классы).

Важной особенностью ФГОС ООО является определение статуса второго иностранного языка – он включен в перечень обязательных предметов в предметной области «Филология» наряду с предметом «Иностранный язык». В соответствии с разъяснениями, данными в методических рекомендациях по вопросам введения ФГОС ООО (Письмо Министерства образования и науки Российской Федерации от 07 августа 2015 года № 08-1228), стандарт позволяет общеобразовательным организациям в рамках реализации образовательной программы основного общего образования (предметной области «Филология») вводить изучение второго иностранного языка как обязательного.

При составлении основной образовательной программы общеобразовательной организацией может быть использован вариант учебного плана, предусматривающий изучение второго иностранного языка в качестве обязательного, при наличии соответствующего запроса родителей (законных представителей) учащихся и необходимых условий в школе. В таком случае как учебный предмет второй иностранный язык вводится с 5 класса.

Цели, задачи, планируемые результаты, содержание и организацию образовательной деятельности при получении основного общего образования определяет основная образовательная программа основного общего образования. В соответствии с п.18.2.2. ФГОС ООО достижение планируемых результатов освоения основной образовательной программы основного общего образования должны обеспечивать программы отдельных учебных предметов.

Программы отдельных учебных предметов, курсов разрабатываются на основе требований к результатам освоения основной образовательной программы с учетом основных направлений программ, включенных в структуру основной образовательной программы.

Рабочая программа учебного предмета «Иностранный язык» является составной частью образовательной программы общеобразовательной организации. Она составляется в соответствии с требованиями Федерального компонента государственного образовательного стандарта начального общего, основного общего и среднего (полного) общего образования (Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 05.03.2004 г. № 1089) с учетом национальных, региональных и этнокультурных особенностей.

При разработке рабочих программ учебных предметов, курсов учитель может использовать примерные программы по учебным предметам, вариативные (авторские) программы к учебникам. Примерные программы по учебным предметам, курсам позволяют всем участникам образовательных отношений получить представление о целях, содержании, общей стратегии образования учащихся средствами учебного предмета «Иностранный язык», конкретизирует содержание предметных тем федерального компонента государственного образовательного стандарта, дает примерное распределение учебных часов по разделам учебного предмета, курса и рекомендуемую последовательность изучения тем и разделов учебного предмета, курса с учетом возрастных особенностей учащихся, логики учебного процесса, межпредметных и внутрипредметных связей.

По своей структуре и содержанию рабочая программа учебных предметов, курсов представляет собой документ, составленный с учетом:

- требований федерального компонента государственных образовательных стандартов;
- объема часов учебной нагрузки, определенного учебным планом образовательной организации для реализации учебных предметов, курсов в каждом классе;
- выбора образовательной организацией учебно-методического комплекта.

Учитель иностранного языка, проектируя свою рабочую программу, прежде всего, следует формату, определенному ФГОС ООО в пункте 18.2.2:

1. пояснительная записка, в которой конкретизируются общие цели основного общего образования с учётом специфики учебного предмета «Иностранный язык»;
2. общая характеристика учебного предмета, курса;
3. описание места учебного предмета, курса в учебном плане;
4. личностные, метапредметные и предметные результаты освоения конкретного учебного предмета, курса;
5. содержание учебного предмета, курса;
6. описание учебно-методического и материально-технического обеспечения образовательного процесса;
7. планируемые результаты изучения учебного предмета, курса («Ученик научится», «Ученик получит возможность научиться»)
8. тематическое планирование с определением основных видов учебной деятельности.

Поскольку календарно-тематическое планирование является отражением учебного процесса по предмету, рекомендуется закрепить его структуру локальным актом образовательного учреждения или решением методического объединения муниципального образования.

Особое внимание в организации учебного процесса по иностранному языку учителям следует обратить на формирование метапредметных умений средствами предмета «Иностранный язык». Важно эффективно использовать потенциал УМК. Включение в структуру уроков работы с информацией о том, чему научатся обучающиеся (в начале раздела учебника), рефлексии собственной учебной деятельности обучающимися и достигнутых результатов (в конце каждого раздела учебника) может способствовать развитию умений целеполагания, планирования, контроля и коррекции. В содержание уроков необходимо включать рекомендации для обучающихся по развитию учебных стратегий: как запоминать слова, как эффективно работать с текстом для чтения и с аудиотекстом, как запоминать и тренировать грамматический материал. Организуя на уроке работу обучающихся по самостоятельному поиску и открытию нового знания, учитель должен создавать условия для развития у своих учеников познавательных универсальных учебных действий.

ФГОС ООО предполагает комплексный подход к оценке результатов образования (оценка метапредметных и предметных результатов основного общего образования). Необходимо учитывать, что оценка успешности освоения содержания отдельных учебных предметов проводится на основе системно-деятельностного подхода (то есть проверяется способность обучающихся к выполнению учебно-практических и учебно-познавательных задач). Необходимо реализовывать уровневый подход к определению планируемых результатов, инструментария и представлению данных об итогах обучения, определять тенденции развития системы образования.

При осуществлении контроля и оценки учителям иностранных языков необходимо не превышать допустимое количество контрольных работ по иностранному языку.

В первый год обучения проводится только текущий контроль.

3-4 классы – 4 контрольные работы в четверть (контролируется владение учащимися основными видами речевой деятельности: говорением, чтением, письмом, аудированием).

5-9 классы – 4 контрольные работы в четверть (контролируется владение учащимися основными видами речевой деятельности: говорением, чтением, письмом, аудированием), кроме 1 четверти в V классе, с целью адаптации учащихся при переходе из начальной школы в среднюю.

10-11 классы- 4 контрольные работы в полугодие.

Возможно проведение комплексных контрольных работ, предложенных авторами УМК, что должно быть отражено в рабочей программе в разделе «Перечень контрольных работ».

При условии увеличения количества часов увеличивается и количество контрольных работ (например, контроль говорения: диалогическая и монологическая речь, контроль навыков письменной речи: написание личного письма и написание эссе).

При планировании контрольных работ необходимо предусмотреть их равномерное распределение в течение всей четверти или полугодия во избежание перегрузок учащихся.

Для подготовки школьников к итоговой аттестации за курс начальной школы и организации оценки учебных достижений младших школьников, рядом авторских коллективов действующих УМК были изданы учебные пособия:

1. «Английский язык. Контрольные задания. 2-4 классы» к УМК «English» для 2-4 классов авторов Кузовлева В.П., Лапы Н.М., Перегудовой Э.Ш. и др. - М.: Просвещение, 2010. - 96 с. - новый компонент УМК.

2. Английский язык. Итоговая аттестация за курс начальной школы. Типовые тестовые задания. // По ред. Соловова Е.Н., Година А.Б., Пореченкова Е.А. - М.: Центр Елены Солововой, 2012. – 80 с.

3. Реализация требований нового ФГОС в обучении по линии УМК «English 2-4» (авторы: Кузовлев В.П., Лапа Н.М., Перегудова Э.Ш. и др) [электронный ресурс] // Slideshare. URL: <http://www.slideshare.net/annavfurina/english-24>

4. Реализация требований ФГОС в УМК английский в фокусе (Spotlight) издательства Просвещение [электронный ресурс] // Slideshare. URL: <http://www.slideshare.net/annavfurina/ss-16482875>

5. Каплина О.В. и др. «Немецкий язык. Итоговая аттестация. Тренировочные задания с ключами. 4 класс (в комплекте с аудиокурсом CD/ MP3)». - М.: Просвещение, 2013. – 80 с.

6. Кулигина А.С. «Французский язык. Тестовые и контрольные задания. 2-4 классы. ФГОС». - М.: Просвещение, 2009. – 160 с.

При проектировании системы заданий для оценки достижения планируемых результатов в основной школе учителю иностранного языка необходимо основываться на следующем пособии: Иностранный язык. Планируемые результаты. Система заданий 5-9 классы. / М. З. Биболетова, М. В. Вербицкая, К. С. Махмурян, Н. Н. Трубанёва и др.; под ред. Г. С. Ковалевой, О. Б. Логиновой. – М.: Просвещение, 2012. – 123 с.

Для выявления у обучающихся уровня сформированности иноязычной коммуникативной компетенции (A1, A2, B1, B2) рекомендуется использовать учебные пособия ведущих зарубежных издательств: «Macmillan», «Pearson/Longman», «Express Publishing» (английский язык), «Hueber», «Cornelsen», «Klett» (немецкий язык), «CLE International» (французский язык) и др.

Список литературы

1. Закон Калининградской области «Об образовании В Калининградской области» (в редакции Законов Калининградской области от 15.07.2014 г. № 334; от 06.11.2014 г. № 355); от 13.03.2015 № 395; от 21.10.2015 № 459; от 21.10.2015 № 462) от 25.11.2015 № 473; от 23.12.2015 № 505) (принят Калининградской областной Думой пятого созыва 20 июня 2013 года); <http://pravo.gov.ru/>
2. Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 31.03.2014 г. №253 «Об утверждении Федерального перечня учебников, рекомендуемых к использованию при реализации имеющих государственную аккредитацию образовательных программ начального общего, основного общего, среднего общего образования» (в ред. Приказов Минобрнауки России от 08.06.2015 г. № 576, от 28.12.2015 г. № 1529, от 26.01.2016 г. №38); <http://www.consultant.ru/>; <http://www.garant.ru/>
3. Примерная основная образовательная программа начального общего образования; <http://fgosreestr.ru>
4. Примерная основная образовательная программа основного общего образования; <http://fgosreestr.ru>

5. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: Базовый курс лекций. – М.: «Просвещение», 2013. – 239 с.
6. Albery D. The TKT course KAL Module. - Cambridge: CUP, 2012. Bentley K. The TKT course CLIL Module. - Cambridge: CUP, 2013.
7. Carter R., Nunan D. The Cambridge Guide to Teaching English to Speakers of other Languages. - Cambridge: CUP, 2013.
8. Ellis R. The Study of Second Language Acquisition. - Oxford: OUP, 2015.
9. Littlewood W. Foreign and Second Language Learning. - Cambridge: CUP, 2015.
10. Puchta H., Rinvolucri M. Multiple Intelligences in EFL. Exercises for Secondary and Adult Students. - Cambridge: Helbling Languages, 2015.
11. EUROPARAT (2015): Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen für Sprachen: Lernen, lehren, beurteilen. München: Langenscheidt.
12. SCHMITZ, Helen (2013): „Profile deutsch“ und was man damit machen kann: Funktion und Anwendungsmöglichkeiten der CD-ROM. In: Fremdsprache Deutsch. 27. S. 56–59.
13. Wie lernt man die Fremdsprache Deutsch? Modul 2: von Sandra Ballweg, Sandra Drumm, Britta Hufeisen, Johanna Klippel, Lina Pilypaityte. München: Klett-Langenscheidt.
- 14.

Ссылки на Интернет-ресурсы

Информационные ресурсы, обеспечивающие методическое сопровождение образовательной деятельности по предмету «Иностранный язык».

В образовательной деятельности учителя иностранного языка могут использовать следующие сайты:

1. Министерство образования и науки Российской Федерации: <http://xn--80abucjiibhv9a.xn--p1ai/>.
2. Министерство образования Калининградской области: <http://www.edu.baltinform.ru/>.
3. Федеральный портал «Российское образование»: <http://www.edu.ru/>.
4. Открытый класс. Сетевые образовательные сообщества: <http://www.openclass.ru/og>.
5. Интернет-издание «Просвещение»: <http://prosvpress.ru>.
6. Социальная сеть работников образования: <http://nsportal.ru>.
7. Калининградский областной институт развития образования: <http://www.koiro.edu.ru/>.
8. Вестник Образования. Официальное издание Министерства образования и науки Российской Федерации: <http://www.vestnik.edu.ru/>.
9. Вести образования. Электронная газета для родителей и учителей: <http://edunews.eurekanet.ru/>
10. Федеральный Государственный Образовательный Стандарт: <http://standart.edu.ru/>.
11. ФГОС НОО: <http://standart.edu.ru/catalog.aspx?CatalogId=959>.
12. Примерная основная образовательная программа НОО: <http://standart.edu.ru/catalog.aspx?CatalogId=2768>.
13. ФГОС ООО: <http://standart.edu.ru/catalog.aspx?CatalogId=2587>.
14. Примерная программа по иностранному языку: <http://standart.edu.ru/catalog.aspx?CatalogId=2628>
15. Информация о ФГОС НОО для родителей, подготовленная Калининградским областным институтом развития образования при поддержке Министерства образования Калининградской области: http://www.koiro.edu.ru/files/fgos/dlya_roditelei_o_fgos.pdf.
16. Государственная программа «Развитие образования» на 2013-2020 г.г. <http://xn--80abucjiibhv9a.xn--p1ai/%D0%B4%D0%BE%D0%BA%D1%83%D0%BC%D0%B5%D0%BD%D1%82%D1%8B/2966>.
17. Федеральный институт педагогических измерений (ФИПИ): www.fipi.ru
18. Официальный информационный портал ЕГЭ: www.ege.edu.ru

19. Сайт для преподавателей английского языка: <http://www.bell-labs.com/project/tts/index.html>
20. Британский Совет в России: <http://www.britishcouncil.ru/>
21. Сайт для преподавателей английского языка www.CambridgeEnglishTeacher.org
22. Иностранные языки. Изучение и тенденции: <http://www.college-training.ru>
23. Сайт с программой переводов на иностранные языки: <http://www.language.net>
24. Агентство Лангуст: изучение иностранных языков: <http://www.langust.ru>
25. Статьи об изучении английского языка: <http://www.native-english.ru/articles>
26. Английский язык – обучающие программы: <http://www.vinidiktov.ru>
27. Портал «Колесо познаний»: <http://www.virtlab.ioso.ru/method.htm>
28. Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов: <http://school-collection.edu.ru>
29. «Открытый класс» сетевые образовательные сообщества: <http://www.openclass.ru>
30. Интернет-портал «Исследовательская деятельность школьников»: <http://www.researcher.ru>
31. Сеть творческих учителей: <http://www.it-n.ru>
32. Издательство «Первое сентября. Английский язык»: <http://eng.1september.ru>
33. Сайт издательства «Макмиллан»: <http://www.macmillan.ru/>
34. Сайт издательства «Просвещение»: <http://www.prosv.ru>
35. Издательство «Вентана-Граф»: <http://www.vgf.ru>
36. Издательство «Дрофа»: <http://www.drofa.ru>
37. Издательство «Русское Слово»: <http://www.russkoe-slovo.ru>
38. Сайт Гёте-Института: http://www.goethe.de/ins/ru/mos/ruindex.htm?wt_sc=moskau
39. Сайт издательства Ларусс: <http://www.larousse.fr>
40. Открытое образовательное сообщество, сообщество взаимопомощи учителей: www.pedsovet.ru
41. Генеральное консульство Германии в Калининграде: <http://www.germania.diplo.de/Vertretung/russland/ru/04-kali/0-gk.html>
42. Немецкое общество по работе с иностранцами: <http://deutausges.de/>
43. Сайт объединения за немецкий язык: <http://www.vds-ev.de/>
44. Сайт австрийской организации "Культура и язык": <http://www.kulturundsprache.at/>
45. Издательство "Клетт": <http://www.klett-sprachen.de/>
46. Издательство "Хубер": <http://www.hueber.de/unterrichten/deutsch-als-fremdsprache/>
47. Издательство "Корнелсен": <http://www.cornelsen.de/erw/1.c.1851816.de>